DOI: 10.17117/na.2015.10.04.533

Поступила (Received): 31.10.2015

<http://ucom.ru/doc/na.2015.10.04.533.pdf>

Ляпкина Э.М.
Суффиксальный способ образования
наименований лиц по профессии

Lyapkova E.M.
Suffixation as a method of forming names of professions

Суффиксальное словообразование – один из основных источников пополнения и развития словаря наименований профессий. В структурном отношении современные морфологические неологизмы повторяют некоторые модели, издавна продуктивные в языке, а также происходит накопление новообразований на базе более новых моделей

Ключевые слова: суффиксальное словообразование, наименования лиц по профессии

Suffixation is one of the main sources of replenishment and development of vocabulary of professions' names. Structurally, modern morphological neologisms repeat some common models of the language, as well as create new forms based on the newer models

Key words: suffixes word formation, professions' names

Ляпкина Эльвира Маратовна

Кандидат филологических наук, доцент
Челябинский государственный университет
г. Челябинск, ул. Братёв Кашириных, 129

Lyapkova Elvira Maratovna

Candidate of Philological Sciences, Associate
Professor
Chelyabinsk state university
Chelyabinsk, Bratiev Kashirinykh st., 129

Словообразовательные средства – главным образом стандартные части сложения и аффиксы – выполняют значительную роль в создании понятийной внутренней формы термина, которая служит средством его профессиональной ориентации. Такая ориентация не ограничивается только обозначением одного отличительного признака данного специального понятия. Внутренняя форма термина, как об этом писал Р.Г. Пиотровский, отражает посредством словообразующих морфем языка отношение данного технического понятия к другим членам определённого классификационного ряда [1, с. 27]. Поэтому функции словообразующих морфем в терминологии несколько шире, чем в общелитературном языке. Будучи специализированными в выражении определённых значений в определённых терминологиях, словообразующие морфемы в терминологиях выполняют классифицирующую функцию. В пределах наименований для одной и той же категории понятий происходит известное закрепление за конкретными отраслевыми терминологиями словообразовательных моделей с определёнными суффиксами.

Способствуя созданию новых слов на базе уже существующих, суффикс вводит слово в определённый лексико-грамматический класс, транспонируя

основу из одного грамматического класса в другой. Будучи очень устойчивым элементом лексики, суффикс определённых словообразовательных моделей обеспечивает новому слову узнаваемость, с одной стороны, за счёт его отнесения к исходной основе, а с другой, за счёт отнесения к определённой семантической группе, представленной данным суффиксом.

Для обозначения более или менее постоянных занятий, ремёсел, профессий во французском языке используются отглагольные и отымённые существительные (реже образованные от прилагательных) с целым рядом различных суффиксов: *-eur/-euse*, (*-ateur/-atrice*); *-iste*; *-ier/-ière* (*-er/-ère*; *-aire*); *-ien/-ienne*, (*-ain/-aine*). Продуктивность этих суффиксов была непостоянной в течение всего времени эволюции языка. Под продуктивностью (диахроническое понятие) понимается количественная характеристика модели, а под активностью (синхроническое понятие) – способность её к новообразованию [2, с. 7].

Самым активным и продуктивным в современный период можно считать суффикс греческого происхождения *-iste*, ставший интернациональным. С начала XX века этот суффикс употребляется для обозначения лиц по роду занятия наравне с исконными французскими морфемами. Этот суффикс имеет широкую валентность, присоединяясь как к книжным – *pédodontiste* ← *pédodontie*, *orthoptiste* ← *orthoptique*, так и народным основам – *galeriste* ← *galerie*, *voyagiste* ← *voyage*, а также к аббревиатурам – *bédéiste* ← B.D., *tégéviste* ← T.G.V.

Суффикс *-iste* присоединяется к основе существительного, прилагательного: N + *-iste* : *antenniste* ← *antenne*, *bagagiste* ← *bagage*, *emballagiste* ← *emballage*, *péagiste* ← *péage*, etc. Adj + *-iste* : *comportementaliste* ← *comportemental*, *libériste* ← *libre*, *urgentiste* ← *urgent*.

Суффикс *-iste* может присоединяться к форманту греческого происхождения *-logue*, который обозначает учёного, специалиста в области науки, исследующей предмет (явление), выраженной морфемой в начальной позиции: *érotologue*, *sidologue*. Суффикс *-logiste* (*chronobiologiste*, *virologiste*) обозначает, по словам И.Р. Гальперина, «лицо, имеющее опыт, сведущее в той науке или отрасли знания, которая обозначает соответствующее существительное с компонентом *-logie*» [3, с. 214].

Растущая популярность суффикса объясняется его универсальностью в выражении пола, что особенно важно для обозначения профессий (*un, une styliste*), его интернациональностью (а поэтому лёгкостью усвоения заимствований: *credit analyst* – *analyste de crédit*).

Вторым по продуктивности является суффикс *-eur/-euse* и его дублет *-ateur/-atrice*. Они присоединяются к глагольной основе: V + *-eur* (*-ateur*): *truqueur* ← *truquer*, *modélisateur* ← *modéliser*, *routeur* ← *router*, etc.

Необходимо отметить, что в словообразовательной категории субъекта действия первичной функцией производных на *-eur* является обозначение действующего лица, вторичной – обозначение орудия действия.

В словах на *-eur/-euse* происходит переориентация значения, т.е. слово, функционировавшее ранее в *nomina agentis*, начинает совмещать разнополевые значения: значение лица и значение инструмента. По мнению Р.З. Мурясова, сема профессиональной деятельности в поле *nomina agentis* служит той ба-

зой, тем источником, на основе которого происходит переориентация лексики в поле *nomina instrumenti*. В нише профессиональной деятельности наиболее рельефно проступает (просвечивает) значение деятеля – «действителя». Термин «*nomina agentis*» в собственном смысле слова (от лат. *agō*) должен был бы относиться лишь к тем обозначениям лица, которые действительно выступают агентами, т.е. в качестве исполнителей того или иного действия. Значение активного деятеля является, таким образом, семантическим стержнем, объединяющим нишу по роду занятий поля одушевлённости с полем *nomina instrumenti* [4, с. 46]. В сфере орудий действие значения суффикса *-eur/-euse* можно сравнить со значением суффикса *-тель* в русском языке, о котором В.В. Виноградов пишет, что в названиях инструментов «значение активного производителя подчёркнуто резче, чем в обозначениях лиц, образованных с помощью того же суффикса» [5, с. 95].

Существительные на *-eur/-euse* со словообразовательным значением орудия действия образуются от глаголов, обозначающих конкретные физические действия, которые могут носить профессиональный характер, в результате которых выполняется какая-либо конкретная физическая работа, производятся материальные блага: следовательно, речь идёт о такой работе, которую могут выполнять как люди, так и машины. При этом существительное, обозначающее действующее лицо, имеет значение «рабочий, выполняющий работу, обозначенную производящим глаголом», а существительное, обозначающее орудие действия, имеет значение «машина, аппарат, инструмент, с помощью которого выполняется (который выполняет) действие, обозначенное производящим глаголом»: *marquer* → *marqueur*, *-euse* (1. маркировщик, -ица, 2. маркировочное приспособление) [6, с. 45].

По мнению Ж. Дюбуа, имя действующего лица стало названием машины. Тенденция увеличения количества образований на *-eur*, обозначающих машины, факт обозначения в языке одним словом человека-деятели по профессии и орудия действия (машины) отражает влияние социальных явлений, изменений в экономике на словообразование и лексику языка [7, с. 40].

Суффикс *-eur/-euse* даёт производные со значением профессиональной деятельности человека и от субстантивной основы: N + *-eur* : *concepteur* ← *conception*, *franchiseur* ← *franchisement*, *palétiseur* ← *palette*, *pisteur* ← *piste*.

Довольно часто производные от существительных образуются на основе английских заимствований: *flasheur* ← *flash*, *surfeur* ← *surf*.

Продуктивным и активным является также суффикс *-ien/-ienne* (дублетная форма *-ain/-aine* утратила свою активность): N (Adj) + *-ien* : *bureauticien* ← *bureautique*, *éthicien* ← *éthique*, *énergéticien* ← *énergétique*, *qualiticien* ← *qualitative*.

Суффикс *-ier/-ière* сыграл значительную роль в становлении словарного фонда языка, но утратил в последнее время свою продуктивность. Огромное количество наименований лиц по профессии было образовано от основы существительного с помощью этого суффикса: *couturier*, *meunier*, *jardinier*, etc. В старых словах от основы, оканчивающейся на шипящий, суффикс имеет форму *-er/-ère*: *cocher*, *berger*, *horloger*.

Производные на *-ier* обозначают действующее лицо:

I. того, кто производит:

1) предпринимателя: *bistrotier* ← *bistrot*, *cigarettier* ← *cigarette*;

2) рабочего, специалиста: *aluminier* ← *aluminium* (специалист по алюминиевым профилям), *stadier* ← *stade*;

II. того, кто производит и продаёт: *aluminier* ← *aluminium* (промышленник, производящий алюминий и изделия из него).

Этимологическим дублетом данного суффикса является *-aire*, он малопродуктивен: N + *-aire* : *ludothécaire* ← *ludothèque*, *médiathécaire* ← *médiathèque*, *vidéothécaire* ← *vidéothèque* (ср.: *bibliothécaire* ← *bibliothèque*).

Аффиксальное словообразование продуктивно, поскольку оно отвечает требованиям «полной» регулярности [8, с. 258]. Сказанное, однако, не означает, что суффиксация как способ наименования лиц по профессии не претерпевает изменений. Речь идёт и об изменении соотношения данного способа с другими (в том числе об изменении соотношения структурно различных наименований с суффиксальной номинативной единицей – однословных и многословных – аппозитивных и составных) и об изменениях в продуктивности различных способов суффиксации. Они обусловлены как влиянием внешних факторов (социальный заказ), так и внутренних, языковых. Наиболее существенную роль играет здесь тенденция к специализации суффиксов. Например, с суффиксом *-ier* (*-ière*) образуются существительные, обозначающие узкоспециализированные профессии, связанные с различными ремёслами. Это старые образования, отражающие определённый этап развития промышленности и техники, например: *ferblantier*, *allumettier*, *asphaltier*. Выработке достаточно определённого набора средств терминообразования способствует стремление к аналогичному формированию терминов в пределах общей категории понятий и особенно внутри одной и той же тематической подгруппы.

Итак, суффиксальные словообразовательные модели являются одним из основных источников пополнения и развития словаря наименований профессий. В структурном отношении современные морфологические неологизмы повторяют некоторые модели, издавна продуктивные в языке. Однако происходит накопление новообразований на базе более новых моделей. При этом способе номинации хорошо просматривается взаимообусловленность языкового оформления, закономерная повторяемость и специализация языковых средств выражения.

Список используемых источников:

1. Пиотровский Р.Г. К вопросу об изучении термина // Уч. зап. ЛГУ №161: Серия филолог.наук. Л., 1952. Вып. № 18. С. 21-37.
2. Кубрякова Е.С. Лексикон и современные проблемы его изучения // Картина мира: лексика и текст (на материале английского языка). М.: МГЛУ, 1991. С. 4–10 (Тр. / МГЛУ; вып 375).
3. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка. М.: Иностранная литература, 1972. 459 с.
4. Мурясов Р.З. Структура словообразовательных полей лица и инструмента в современном немецком языке // Избранные труды по германскому и сопоставительному языкознанию. Уфа: Нац. библ. им. А.Валиди, 1998. С. 42-56.
5. Виноградов В.В. Основные типы лексического значения слова // Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977. С. 162-189.

6. Цыбова И.А. Французский язык: Словообразование. М.: Московский лицей, 1996. 127 с.
7. Dubois J. Etude sur la dérivation suffixale en français moderne et contemporain. Paris: Larousse, 1962. 118 p.
8. Шмелёв Д.Н. Способы номинации в современном русском языке. М.: Наука, 1982. 293 с.

© 2015, Ляпкина Э.М.

*Суффиксальный способ образования наименований
лиц по профессии*

© 2015, Lyapkova E.M.

*Suffixation as a method of forming names of
professions*